

Birth and Baptismal Record for Ignacy Wiśniewski  
Son of Paweł Wiśniewski & Rozalia Burska

No 51,  
1836  
Dziśto uż w parafii św. Walentego w Gzy, powiatu ciechanowskim, województwa płockiego, Królestwa Kongresowego, urodził się w dniu 15 listopada 1836 roku, syn Pawła Wiśniewskiego, żony Rozalii Burskiej, małżonki, obywateli włościan, mieszkających w Gzy, powiatu ciechanowskim, województwa płockiego, Królestwa Kongresowego. Ojciec i matka są w pełni użyłkowani i zdrowi. Syn urodził się w pełni zdrowym, żywym i niecierpiącym żadnej choroby. W dniu urodzenia synowi nadano imię Ignacy, na cześć świętego Ignacego, biskupa i męczennika. Ojciec i matka są w pełni użyłkowani i zdrowi. Syn urodził się w pełni zdrowym, żywym i niecierpiącym żadnej choroby. W dniu urodzenia synowi nadano imię Ignacy, na cześć świętego Ignacego, biskupa i męczennika. Ojciec i matka są w pełni użyłkowani i zdrowi. Syn urodził się w pełni zdrowym, żywym i niecierpiącym żadnej choroby. W dniu urodzenia synowi nadano imię Ignacy, na cześć świętego Ignacego, biskupa i męczennika.

Parafia pw. Walentego (Gzy, powiat ciechanowski, województwo płockie, Congress Kingdom of Poland).  
"Księga Urodzonych Parafia Gzy, 1826-1843.  
[Book of Births of the Parish of Gzy, 1826-1843.],” entry 51, folio 118 verso,  
Andrzej Wiśniewski, 15 Nov 1836; Archiwum Diecezjalne w Płocku.

*Birth and Baptismal Record for Ignacy Wiśniewski  
Son of Paweł Wiśniewski & Rozalia Burska*

*No 51. Działo się we Wsi Gzach dnia dwudziestego siódmego Listopada Tysiąc ośmset trzydzie-  
Łady Zale pietnastego  
zie stego szostego roku o godzinie dwunastej w południu stawił się Paweł Wisnie-  
wskij mający lat dwadziścia sześć we Wsi Ładach zalesie z wyrobku utrzymają-  
cy się w Obecności Jana Wisniewskiego lat trzydziści cztery w Wsi Ostaszewie  
włuskach z wyrobku utrzymującego się y Jan Satkowskiego lat trzydziści Osm  
mających w Wsi Zebrach falbogach z Kopczyzny utrzymującego y okazał  
dziecię płci męskiej urodzone w Ładach zalesie na dniu dwudziestym ósmym  
wrzesnia roku bieżącego o godzinie ~~o~~godzinie ósmey rano z Rozaly Bór-  
skiej lat trzydziści dwa mającey iego małżonki. Dziecięciu temu na  
Chrzcie Świętym odbytym uduica dziesiętym nadane zostało Imię  
Ignacy a Rodzicami Chrzestnemu byli wyżej wspomiony Jan Wisniewski  
y Agnieszka Satkowska. Akt ten stawiającymu y Świadkom przeczytany  
przez nas podpisany Oyciec y Świadki pisać nieumiej – X Baltazar  
Prusiński Proboszezy Parafij Groskiej -*

*Parafia pw. Walentego (Gzy, powiat ciechanowski, województwo płockie, Congress Kingdom of Poland).*

*“Księga Urodzonych Parafia Gzy, 1826-1843.*

*[Book of Births of the Parish of Gzy, 1826-1843.],” entry 51, folio 118 verso,  
Andrzej Wiśniewski, 15 Nov 1836; Archiwum Diecezjalne w Płocku.*

*Birth and Baptismal Record for Ignacy Wiśniewski  
Son of Paweł Wiśniewski & Rozalia Burska*

*No 51. It happened in the village of Gzy on the twenty-seventh day of November of the one-thousand  
Łady fifteenth  
Zalesie eight-hundred thirty-sixth year at the hour of twelve noon there appeared Paweł Wiśniewski,  
twenty-six years of age, earning a living from day labor in the village of Łady Zalesie,  
in the presence of Jan Wiśniewski, thirty-four years of age, earning a living from day  
labor in the village of Ostaszewo Włuski and Jan Satkowski, thirty-eight years of  
age, earning a living by [Kopczyzny?] in the village of Żebry falbogi, and he showed  
a child of the male sex, born in Łady Zalesie on the twenty-eighth day  
of September of the same year at the hour ~~at the hour~~ of eight in the morning of Rozalia  
Burska, thirty-two years of age, his wife. To this child at  
Holy Baptism performed today was given the name  
Ignacy, and his Godparents were the aforementioned Jan Wiśniewski  
and Agnieszka Satkowska. This document was read to the declarant and witnesses  
and by us signed – The father and witnesses do not know how to write – R[everend] Baltazar  
Prusiński, Vicar of the Parish of Gzy*

*Parafia pw. Walentego (Gzy, powiat ciechanowski, województwo płockie, Congress Kingdom of Poland).*

*“Księga Urodzonych Parafia Gzy, 1826-1843.*

*[Book of Births of the Parish of Gzy, 1826-1843.],” entry 51, folio 118 verso,*

*Andrzej Wiśniewski, 15 Nov 1836; Archiwum Diecezjalne w Płocku.*